

## **EL POBLE UNIT FESTEJA ELS 100 ANYS DEL PADRI DE LA VILA**



Foto SANS-hijo

Una inversión de 9 millones

- inauguración de la piscina climatizada «Es Molinot»



Victima de un infarto, en una calle de Ciutat

## **Llorenç Moyà ha muerto**



A la foto hi ha un STOP. El que passa és que els cotxes no ho poden fer, hi ha un disc abans que posa "Direcció Prohibida" (FOTOS JAUME PONS)

## ¿Qué hace un disco como tu, en un sitio como este?

Como les prometí en la anterior edición, en la cual mencioné que les enseñaría "un disco que sobra"... y como lo prometido es deuda, aquí tienen uno que sobra, situado en una de las calles más concurridas del pueblo: Calle Rectoria.

Esta calle, está señalada en su cruce con la calle Calvo Sotelo, con "dos" discos de dirección prohibida, es decir, que en dirección a la plaza está prohibido circular. ¿no es así, señores lectores?. Pues yo me pregunto entonces... ¿qué hace un disco como este STOP, en un sitio como esta esquina?... porque la verdad, de hacer falta, no hace falta, sino que todo lo contrario... sobra, porque si primero hay dirección prohibida, al no poder pasar los vehículos, no pueden hacer Stop..., aunque a lo mejor, nuestro Consistorio haya pensado que el Stop es conveniente para los que frecuentemente se saltan los discos de "dirección prohibida"...

Nos podríamos preguntar, también Señores Lectores, que hace el encargado de la circulación vial en un sitio como el Ayuntamiento, porque a lo mejor también ...sobra.

Sigan, sigan... tomando nota

Jaume



El creuer entre c/Rectoria i Plaça Església es veu amb un Stop, que sobra... (Foto JAUME PONS).

# BINISSALEM

Revista d'informació general  
Dep. Legal 107 - 1981

7 de Novembre 1.981

**Director:**  
Toni Pol

**Equip Redacció:**  
Jaume Pons  
Toni Pujadas  
Biel Nicolau  
Biel Fiol  
Jesus Aguayo  
Xisco Delacio

**Col.laboradors:**  
Miquel Segura  
Paco Pol  
Joan Pujadas  
Toni Pons  
Miquel Rosselló  
Guillermo Martí  
Joan Guasp  
Jaume Martí G.  
Miquel Moyá  
Tomeu Seguí  
Joan Miu  
Joan Miquel Real

**Fotografia:**  
Jaume Sans  
Xisco Delacio

**Redacció,  
ADMINISTRACIÓ:**  
Carrer General  
Moranta, 32.  
Binissalem

**EDITAT PER  
EDICIONS  
BINISSALEM S.A.**

**Imprès als talers  
de: APOSTOL Y  
CIVILIZADOR  
Petra (Mallorca)**



Llorenç Moyá, seguirà estant amb nosaltres,  
encara que només sigui en el record. (FOTO SANS)

## EL DARRER POEMA DE MISSER LLORENC MOYA GILABERT

*Llorenç: He sortit al carrer, i m'han dit que haves mort. Ens haves deixat... per a sempre. Quasi es fa malbé creure, r-ho... Jo, com tu, em creia que els poetes de cor ample no morien sense comunicar-ho als altres... i tu, no has estat a temps d'escriure el darrer poema, a la mort. Aquesta, misteriosa, subtil, com un reptil de desert, ha badat boca i t'ha engolit. Llorenç... Binissalem està de dol. La cultura, l'art, la cosa popular, les persones sensibles de Mallorca, ploren per tu... I Binissalem està de dol, perquè s'ha quedat fora l'enfasi i la veu del seu poeta... de la veu agradable que recitava una decima dedicada a la Mare de Deu de Robines, teva, Llorenç.*

*Ca, n'Gelabert, està buid... també. No, no hi han tornat robar, no. Està buid, perquè Llorenç no l'umpli amb el seu alè... ni ho tornarà omplir pus mai... Ca, n'Gelabert s'ha arrufat, i les seves gruixades parets han cruiat dos dits, quan tu ens has deixat, Llorenç... No ho acab de creure, que va de bó !...*

*Es que les persones senzilles, simpàtiques, entranyables, accessibles a tothom, com tu, amb aquesta il·lusió de nin petit, i amb aquest amor d'home gran damunt totes les coses, pareix impossible que t'en hakis pogut anar... Més, l'hem d'acceptar.*

*Binissalem ja no és el que era fora tu... Tot un personatge... A ca teva va neixer la Festa des Vermar, dins ti va neixer aquest esperit i festa barroca, de festa indiferent, arrelada, beduina... No saps però Llorenç, que Binissalem t'homenejava recitant un poema teu, pocs minuts abans de deixar-nos...*



...Era dissabte, quan morires, i a Binissalem hi havia bull, bulla inmensa perquè teniem un Centenari: A l'església, les mambelletes no feien pausa, i una nina amb veu angelical, dedicava al Centenari un poema... un poema teu, Llorenç. De qualque manera, mentre estaves agonitzant tal volta fent les darreres, passant els pitjors moments de ta vida, eres actiu present a l'homenatge, amb la teva composició. I Binissalem resplandia de goig i aplaudia la poesia... la darrera "teva" poesia, que seria recitada estant tu en vida, Llorenç... I havia de ser el teu poble, la teva sempre estimada Robines, la que et dedicàs aquessts versos... lluitant amb la mort, hi eres present, Llorenç... En aixó, sols ho poden fer persones com tu... i no dubtis mai que Binissalem ho reconeixerà.

Adeu, adeu, pàmpols tendres... ara només serà cendres de bella promisió. Adéu, adeu Llorenç, te deix el teu poema com a penyora, amb el qual homenajares al padrí Centenari de Binissalem, i amb el qual Binissalem et vol recordar... sempre:

•••

Bé ho dius Llorenç, saps prou bé que una flamada, pot matar l'orgull d'un pi... I tu eres un pi, un pi d'aquells de soca prima, físicament, però de rama gruixada, intel. lectualment.

TONI POL.



La planura és infinita  
els puigs blavegen enllà  
i el cor, caminant, palpita:  
tal volta hi arribarà?

Un nigul blanc el defensa  
de tanta de resplandor,  
però quan manco s'ho pensa  
l'ull hi destría un voltor.

Si fossin colomes blanques,  
oh quin bell esclat de goig!  
però a les llunyanes tanques  
les emboira un nigul roig.

Ai si aquest nigul esclata  
sobre la verdor dels camps  
i enlloc de pluja de plata  
cauen calabruix i llampís!

Adéu, adéu, pàmpols tendres  
que estotjàveu el borro,  
ara només serà cendres  
de bella promisió.

Joventut enomorada,  
que segueixes el camí,  
saps prou bé que una flamada  
pot matar l'orgull d'un pi!

Massa misteri t'espera  
i no tens ben segur el pa;  
prim mira la sementera  
que serà com Déu voldrà.

Sols tu, cap blanc que camines  
davall un cel pur i blau,  
entre bardisses d'espines  
hi bades un solc de pau...

Llorenç Moyà Gilabert  
de la Portella.

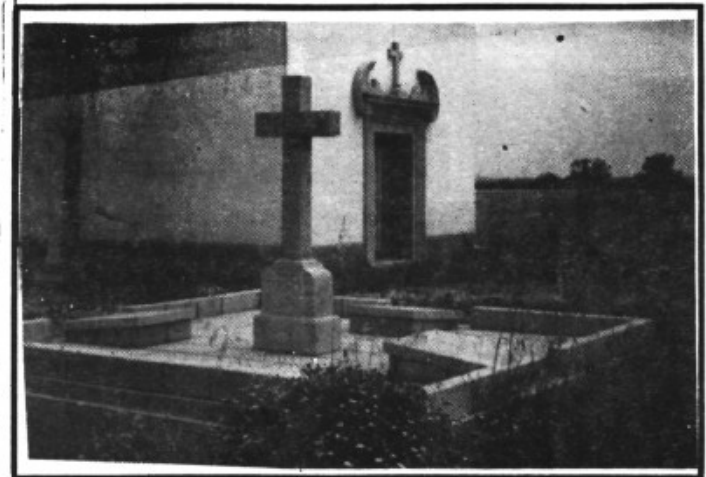
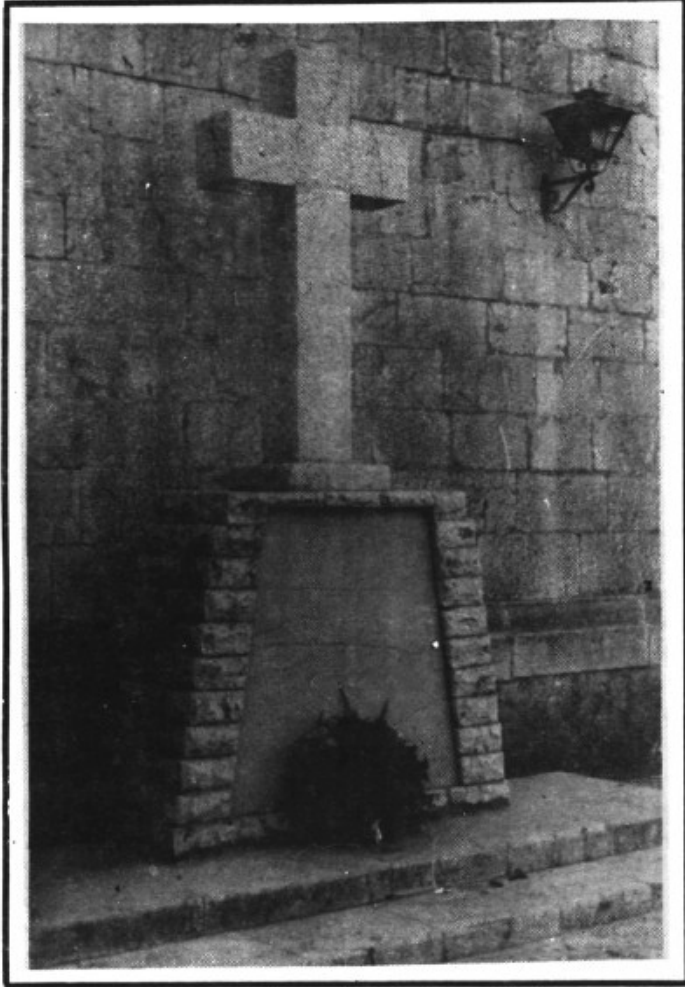


## En Llorenç Moyà Gilabert de la Portella

(Escriptor, poeta, col.laborador de REVISTA BINISALEM)

Va morir el passat dia 31 d'Octubre a Ciutat, a l'edat de 65 anys.

Els seus companys de REVISTA BINISALEM, pregunen una oració per l'anima del nostre amic binissalemer, per tot el qual, els quedaran molt agraïts.



Fotos SANS

## EN BINISSALEM

### LOS ASEGURADOS, OBTIENEN EL SERVICIO TOTALMENTE GRATUITO

Muchas familias, están asegurados a Compañías. Tres Compañías circulan en Binissalem: Finisterre, Nuestra Señora del Carmen y la Previsora, formando conjuntamente las POMPAS FUNEBRES DE INCA... Los asociados que pagan mensualmente su cuota, no pagan ningún gasto de los anunciados, teniendo la ventaja de que en caso de fallecer en otra población, la propia compañía se hace cargo del traslado y sus gastos.

En todos los gastos sobredichos, no están incluidas las coronas, que suponen otro gasto cuantitativo, ya que estas se encuentran en el mercado a precios bastante elevados: cinco, seis... y más miles de pesetas, según su

composición.

### HACIA EL "EMPEDRADO DE LAS CALLES" DEL CEMENTERIO...

En la actualidad, las calles del Cementerio, son de "tierra apisonada", - lo que resulta muy pobre. Se habló de que el Ayuntamiento iba a asfaltarlas, aunque ultimamente se ha mencionado el hecho de que se podría "empedrar" todas las calles del Camposanto, dando una mayor elegancia

CELLER  
**CANYAMEL**

C/ Gral. Goded, 8 - Tel. 500017  
INCA (Mallorca).



El Cementeri és una casa de tots, perquè un dia un ,un dia s,altra, tots hi anam. (FOTOS SANS)

## LO QUE CUESTA MORIR

Acabamos de vivir, días atrás, "La festa de Tots Sants", lo que nos parece propicio para hacer un estudio ,dossier, de lo que cuesta morir en Binissalem hoy en día, teniendo en cuenta todos los diversos gastos que conlleva, desde gastos funerarios, de entierro, hasta la tumba del cementerio.

Diremos que en el Cementerio Municipal, existen 772 solares, propiedad de particulares, vendiéndose los que no están ocupados a razón de 15 a 20 mil pesetas por solar.

Otro caso a comentar, sucede con las "tombes", que en pocos años han visto aumentadas en gran porcentaje, costando hoy en día 275.000 ptas una tumba de ocho "ninxos", mientras que 200.000 ptas una de 5 "ninxos"... Además de ello, hemos de tener en cuenta

que existen nichos propiedad de las propias Compañías Funerarias, alquilando estos nichos, a precios bastante bajos, aunque ultimamente casi todas las familias disponen de "tumba propia".

Aparte de los gastos "extra-mortuorios", como podíamos llamarlos, existen los propios del fallecimiento: ataud, cámara mortuoria, hábitos, funeral, coche funebre, etc, etc, oscilando estos gastos en diversas cantidades, siendo el más empleado, el servicio de 2ª que está alrededor de unas 25.000 ptas, descifrado del modo aproximado: - Servicio ataud: 13.500 ptas, Arreglo cámara funerario: 1.500 ptas, hábito: 2.000 ptas, almohada, sábanas, tul: 2.000 ptas, coche funebre: 3.000 ptas, funeral: 1.230 ptas, esquelas y tramitación: 3.000 ptas.

# CURSILLO SOCORRISMO

Se pretende realizar un cursillo de Salvamento y Socorrismo, en Binissalem, teniendo este una duración de 20 días, de lunes a viernes, de 20,30 h. a 21,30 h., por lo que se publican varias características de este curso, para que si hay algún interesado en participar en él, se inscriban en el Ayuntamiento.

Los temas que se desarrollarán, serán: Cruz roja, Principios del Socorrismo, anatomía y fisiología humana, heridas, hemorragias, fracturas, esquinces y luxaciones, vendajes, proyección de películas sobre asfixia, asfixia, paro cardio-respiratorio, respiración boca a boca, quemaduras y congelaciones, shock, picaduras y mordeduras de animales, intoxicaciones y envenenamientos, parto de urgencia, lipotimia, síncope e infarto, recogida de heridos, protección civil

Estas charlas, serán impartidas por profesores y monitores de la Escuela de Salvamento y Socorrismo, pudiéndose matricular todas aquellas personas mayores de 13 años, abonando la cuota de 1.250 ptas y entregando dos fotos de carnet, junto a la hoja de inscripción.

Una vez terminado el cursillo, será entregado, previo las pruebas de capacitación, un diploma y carnet de socorrista.

Más informes en el Ayuntamiento.



## 3.513 ptas/hab.

## EL AYUNTAMIENTO HA RECIBIDO 17 MILLONES

El Ayuntamiento de Binissalem, ha recibido 17.787.736 ptas, en concepto de Participaciones del Estado correspondiente a este ejercicio. Estos casi 18 millones, representan a 5.063 habitantes, percibiendo a razón de 3.513,28 ptas/habitante.

Debemos señalar que esta participación se ha visto superada en unos 5 millones respecto a la de 1.980, en la que el estado contribuyó con solo 12 millones de pesetas. Diremos también que representa una cantidad de unas 600 ptas más por habitante, el hecho de que Binissalem haya superado los 5.000 habitantes.

# FERRER

HERMANOS

SANTIAGO FERRER BELTRAN

Artículos Calzado y Marroquinería

✉ J. ALCOVER. S/N.

☎ 50 10 23 - 50 37 76

INCA (Mallorca)

PINTURAS

## J. SALOM

Colocación  
Anti-humedad  
Papeles  
Frisos  
Moquetas  
Pinturas  
Revestimientos  
Barnizados y  
Lacados

C/ Conquistador, 43-A 4 BINISSALEM  
Telefono: 51 18 91  
Exposición y venta: C/ Coma nº 1

# EDICTO

A efectos de cobranza del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos de tracción mecánica, correspondiente al ejercicio de 1.981, se acuerda fijar el plazo hasta el día 20 de Noviembre para la cobranza en periodo voluntario, significando que los contribuyentes que no hayan satisfecho sus recibos durante dicho plazo y hasta el 30 del mismo mes, incurrirán en el recargo de prórroga del 5% ,que establece el artº 92 del Reglamento General de Recaudación, y que a partir del 1 de Diciembre, incurrirán en el recargo del 20%, iniciándose el procedimiento en la vía de apremio.

Binissalem, 25 de Octubre, 1.981  
El Alcalde: Antonio Amengual Salom.



## La Residencia, con problemas El M.E.C. NO DEJA LA ANTIGUA ESCUELA

*La construcción de la Residencia de Ancianos, puede verse con problemas, pues el M.E.C. no quiere desafectar el edificio para la Residencia, ya que según el Ministerio, la antigua escuela Graduada, esta aún puede ser útil a menesteres de la educación. Por lo que parece, el Ayuntamiento, si quiere llevar a cabo, tal como pregonó, el edificio de una residencia para ancianos, deberá buscar otro solar, y construirlo, porque al parecer, la Escuela Graduada, "non apta".*

FOTO - CINE  
S A N S

Tel. 51 13 47

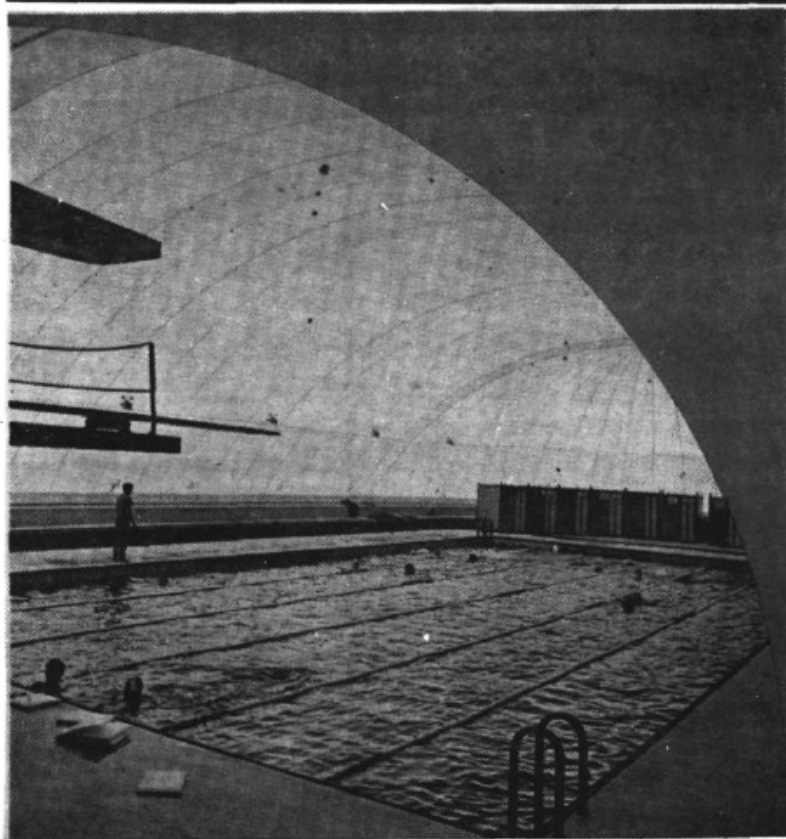


**BAR  
AMERICANO**

el Bar  
de la  
Libertad

Bar AMERICANO, un bar joven, para la gente joven.





• **Casi  
10 millones  
de Inversión**

• **Prevista para  
el día 14**

Para esta próxima semana, está prevista la inauguración de la piscina climatizada "Es Molinot", en Binissalem.

# INAUGURACION DE LA PISCINA CLIMATIZADA

Un importante proyecto, del que se ha venido hablando ultimamente, va a culminar el próximo día 14, en que está prevista la inauguración de la nueva Piscina climatizada, con un presupuesto de mucha consideración: Casi diez millones, y unas ambiciones por parte de los representantes de dicho proyecto, de gran interés.

Ante ello, hemos dialogado con los tres responsables de dicho complejo náutico: Pedro Sastre, propietario de la piscina "Es Molinot", Evaristo Cardell y Sebastián Martorell, entrenadores de natación, hasta poco, entrenadores del C.N. Palma, experimentados preparadores, que por sus manos, han pasado las primeras figuras nacionales: Rafael Escalas, Antoñita Real,...

El proyecto, espectacular, por su parte, se trata de acondicionar la actual piscina, con "un globo", y convertirla en "climatizada, además de vestuarios, salas diversas, etc, etc.

Les preguntamos: ¿Cuánto costarán las obras de climatización de la piscina?

-Nos responde el actual propietario, Pedro Sastre: "Contando todo, desde calderas, compresores, "globo", y la obra que se está realizando, todo, asciende a nueve millones y medio de pesetas... Es algo elevado, y no sé como vamos a sacar tanto dinero, ya que no hemos tenido ninguna ayuda, ni de Ayuntamiento, ni de ninguna otra institución.

¿Para cuando estará listo para su uso y disfrute?

-Nos contesta Evaristo: "Siguiendo el ritmo que nos hemos impuesto, trabajando noche y día, tenemos prevista su inauguración para dentro de una semana. Concretamente, el 14 de Noviembre, en el que aprovechamos para invitar a todo el público en general y la gente que ya ha participado en los cursillos que anteriormente se han dado... alcaldes de poblaciones

## "SERÁ MUY UTIL PARA LOS CENTROS DE LA COMARCA "

cercanas, y a todos los directores de colegios que estén en la comarca.

### EXHIBICION DE NATACION EL DIA DE LA INAUGURACION

¿Habeis preparado algún acto para el día de la inauguración?

-Si. Habrá una exhibición de natación, y después pasaremos una película sonora de unos 10 minutos, presentando nuestros métodos. Habrá un "petit refresc", por supuesto.

Hablamos un poco con Sebastián: La piscina, ¿qué será, un club o una escuela de Natación?

-"Yo diria que será un poco las dos cosas. La piscina, la utilizaremos en plan de que la gente aprenda a nadar, con profesores nacionales, y monitores, a la vez nacionales. Nuestra intención, es formar toda la pirámide de la natación, empezando por la base, con unos cursillos escolares, sociales (enseñanza a particulares de 3 meses que en esto Evaristo, es especialista...). Luego, le sigue la escuela de natación, un equipo de iniciación, y un equipo de alta competición. Aparte de esto, hay una escuela permanente de adultos, y tenemos en proyecto, organizar sesiones de natación-Terapéutica, con profesores y personal cualificado.

COLEGIOS DE TODA LA COMARCA, A PARTIR DE ESTE MISMO MES



Sebastián y Evaristo, junto al dueño de "Es Molinot", Pedro Sastre, son los impulsores de este proyecto.

Suponemos, que estas instalaciones, van a repercutir en los pueblos de esta zona, en los que no existen este tipo de educación. ¿Cuántos pueblos va a abarcar?

-"Como muy bien has dicho, tendrá un ambito comarcal, pueblos como Montuiri, Sa Pobla, Selva, Lloseta, Inca, Santa Maria, Consell, etc, etc... En cuanto a los cursos escolares, ya tenemos varias escuelas apuntadas como son la de Sta Maria, Consell, Academia San Jaime de Binissalem, y con otras muchas, que estamos manteniendo relaciones. Hay que señalar que las clases, empezarán el lunes próximo a la inauguración. Es decir, previsto para el día 16 de este mes.

TEMPERATURA A 24º; Y COSTE DIARIO DE MANUTENCION DE 6.000 PTAS

¿Cuál será el coste diario de mantenimiento?

PRODUCTOS



FABRICADOS POR S. A. QUINORGAN

- ADHESIVOS PARA INDUSTRIA CALZADO
- ADHESIVOS TERMOFUSIBLES
- TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

Representación exclusiva:  
ANTONIO MOYA PONS  
BINISSALEM

TRANSPORTE POR CAMION  
AGUA POTABLE A DOMICILIO  
VACIADO DE POZOS

**LORENZO CAÑELLAS**

Calle Alaró, 11 · Tel. 51 12 81  
BINISSALEM

## RAFAEL ESCALAS VENDRA A ENTRENAR A BINISSALEM



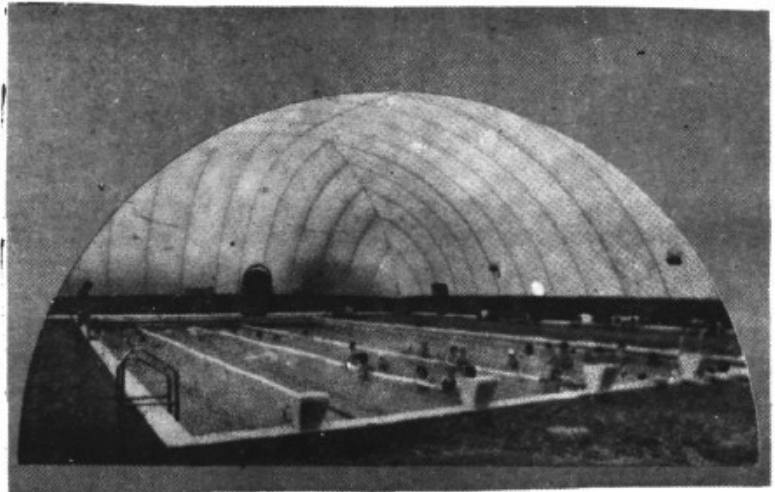
-Es Pedro Sastre, quien nos contesta: "El coste ascenderá a unas 6.000 ptas diarias, entre agua, globo, compresores, calderas, etc. Se debe tener en cuenta que tendremos que mantener el agua a 24º C, y la temperatura ambiental será de unos 30º C.

**RAFAEL ESCALAS, EL CAMPEON INTERNACIONAL, VENDRA A ENTRENAR EN BINISSALEM**

Evaristo, nos interrumpe, para decirnos algo que nos congratula el saberlo: Rafa Escalas, el campeón internacional, y plus marquista nacional, vendrá de Estados Unidos a pasar las vacaciones de Navidad en Mallorca, y vendrá a entrenar a Binissalem, haciendo una exhibición para los que quieran ir a verle. Esto sucederá, si no hay dificultades, sobre el día 20 de Diciembre.

El deporte en Binissalem, esta vez, la natación, vuelve a ser "resonada noticia" en Binissalem, en donde va a inaugurarse un ambicioso complejo náutico, con una piscina climatizada, y unas clases de natación que van a ser comentadas por toda la comarca, y la posibilidad de formar un club competitivo, que sin duda, va a dejar el nombre de Binissalem muy alto.

Textos: X. DELACIO y TONI PUJADAS  
Fotos: X. Delacio



La piscina estará cubierta por un globo, siendo de esta forma, climatizada.

## DOMUND

Un total de 86.000 pesetas fueron recaudadas para el domund en Binissalem, el pasado día 18 de Octubre. De estas 86.000 ptas, 14.000 fueron recogidas en las calles, 12.000 en el Convento de las Carmelitas Descalzas, mientras que las restantes 60.000 pesetas, se recogieron en la parroquia.

## TACONES RODRIGO

C/ Aurora, no. 36

Tel. 51 12 76

BINISSALEM (MALLORCA)

## TENDA - BOTIGA CA'N CALOIES

C/ General Moranta, 30.

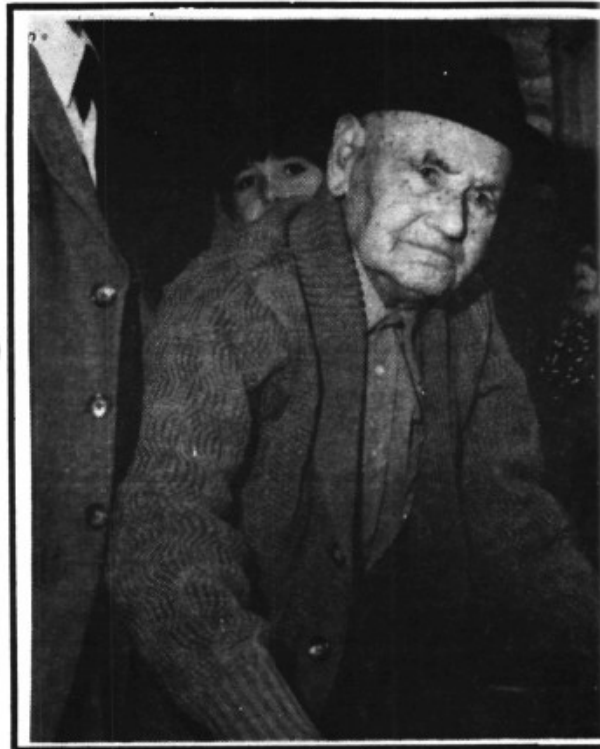
MUEBLES DE COCINA, FORMICA Y MADERA

### CARPINTERIA ABRINES

MUEBLES EN GENERAL

C/ Aurora, 16 Tel. 51 19 58 BINISSALEM

# UN SEGLE DE VIDA AMB TOTS ELS BINISALEMERS



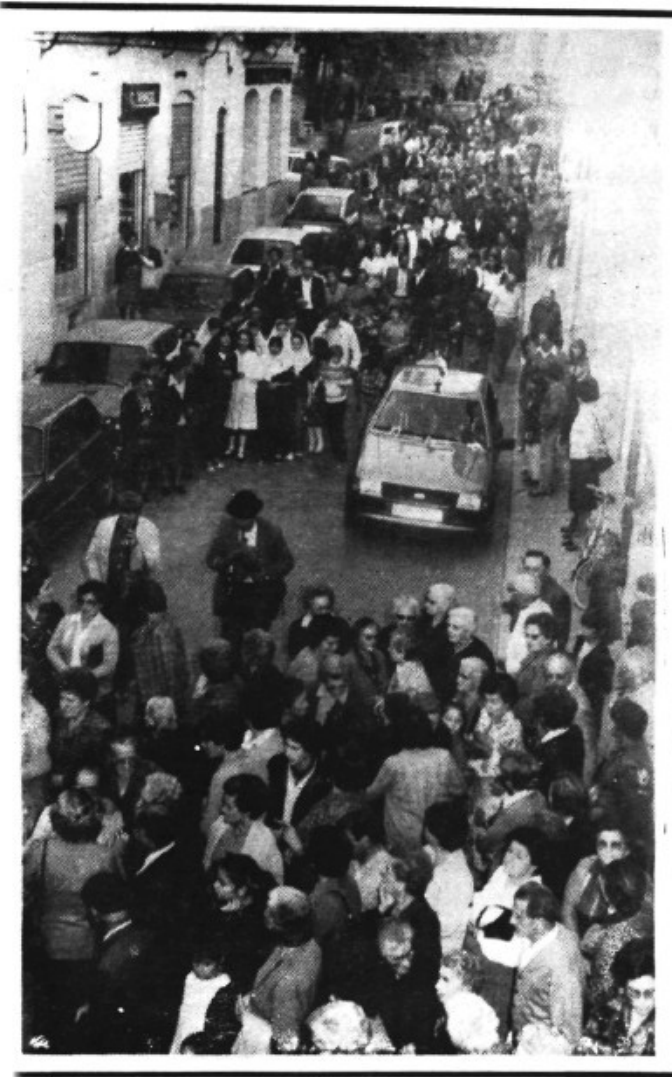
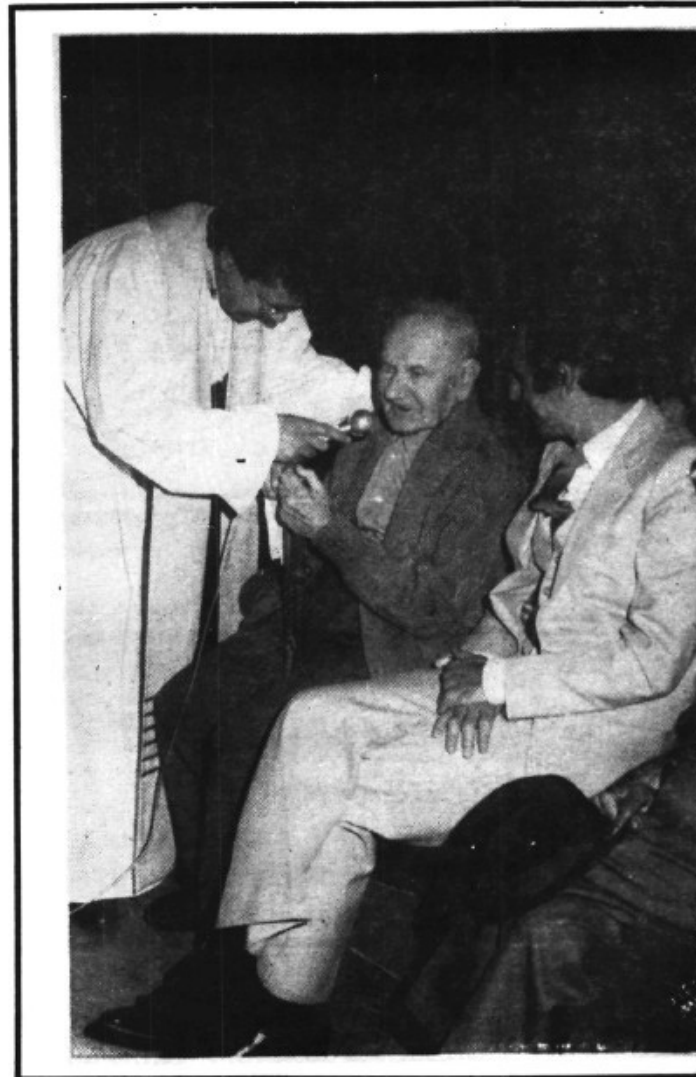
El padrí de Binissalem, l'amo en Toni, al moment de pujar al cotxe de cap a l'homenatge.



Dins l'església parroquial, el centenari junt al batle, y la seva família (Foto SANS-hijo)



Binissalem fou una inmensa festa el passat dissabte 31. El motiu era més que sobrat: l'amo en Joan Toni Pol Salom, de ca'n Ravull, arribava als 100 anys. Binissalem, tot el poble en conjunt, homenajava al seu padrí. A la fotografia, un grup d'al.lotes del poble, li ofereixen un ball de boleros. També hi va haver una poesia recitada en honor seu... En fi, una festa, a les totes. (FOTOS SANS-Hijo)



El batlle de Binissalem, donà la seva vara de mandat, al padrí del poble. Després de l'homenatge -missa-, a l'Ajuntament hi va haver un refresc per tots els veïns del poble, que en quantitat s'hi abocaren.

El padrí, parlà també per tots, dins l'església, rebent un calurós aplaudiment. (FOTOS SANS-Hijo)

# SOPA DE LLETRES

S O L C Q T V O T  
 L A X O S S C R C  
 Z R T N L A L L A  
 A V S Q S S T L T  
 V X P U M J H O E  
 R U B I N E S J L  
 O R Q S W H X U O  
 R T A T Z O B P G  
 A S V A P H N V G  
 P Ñ L D S T C W F  
 O S E O S A Ñ E P  
 O Q S R R C D A R

En el present joc de lletres, s'hi troben amagats 10 noms de carrers del nostre poble. (Solució a la pág. 23)

**NEIXEMENTS**

Va neixer el passat dia 23 d'Octubre, Na JOANA MARIA MATEU VALLORI, filla de Ramon i Francesca, veïns del Carrer Conquistador, 22.

VERONICA MOYA GOMEZ, arribà al món el mateix dia 23 d'Octubre, sient els seus pares, Tomeu i Maria del Carme. Domicili, al carrer Bmè Rubi, s/n.

**DEFUNCIONS**

El passat dia 27 d'Octubre, MARGALIDA POL AMENGUAL, ens va dir adéu, a l'edat dels 78 anys. Casa mortuoria: C/Amargura, 5. Al cel la vegem, demanant pregàries per la seva ànima.

El dia 28 d'Octubre, va morir a l'edat de 85 anys, FRANCESCA BATLE NICOLAU. Als seus fills: Sebastiana, Joan i Jaume, els enviam la nostra condolència. Casa mortuària: Plaça Església, 7.

El passat 31 d'Octubre, va morir a Ciutat, Llorenç Moyá Gilabert de la Portella. Als seus germans, Josepa, Juana, Joaquim, M<sup>a</sup> Magdalena, Julia, Antoni, Martina, Maria del Carme i Mequel, els donam el nostre més gros sentiment, i els enviam la nostra profunda condolència.

## FUERZA AEREA 6

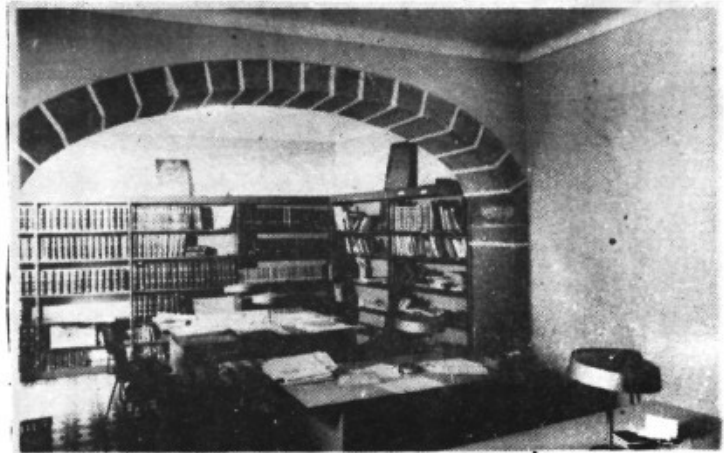
**Por: Tomeu**



## 1.500 libros, han llegado para la Biblioteca

Han llegado 1.500 libros a la Biblioteca Municipal, concedidos por el Consell, a través del Centro Coordinador de Bibliotecas.

La Biblioteca Municipal de esta forma: 900 libros en castellano, y 600 en mallorquín, se verá muy potenciada, puesto que hasta hoy, el material que había en ella, era bastante pobre. Esperemos que se utilicen al máximo, en materia consultiva, estos bienvenidos libros.



La Biblioteca Municipal se ha visto engrandecida. (FOTO SANS)

## Pleno Municipal

### SE ASFALTARAN VARIOS CAMINOS

El pasado martes día 3, hubo sesión plenaria en la que se ausentaron los ediles Antonio Pol y Mateo Alorda.

Entre otros temas del orden del día, se aprobaron las bases para la creación de una plaza de policía municipal, exigiendo a los aspirantes que tengan como máximo 30 años de edad, debiendo haber cumplido el servicio militar. Informaremos de ello en nuestro próximo número.

Se informó que en la pasada sesión no se había dado luz verde a la creación de las zonas ajardinadas, porque creen que el arreglo de varios caminos, es una cuestión mucho más urgente. Se recordó el problema reinante en IRYDA, que debía asfaltar varios caminos, pero que hasta la fecha nada han hecho.

Se habían encargado varios proyectos de asfaltado de caminos, de los no incluidos en el plan IRYDA, estando en estos proyectos, la pavimenta-

ción y asfaltado des Camí des Velar, - así como es Camí des Mitjans, i es camí de, n Mendoça.

El proyecto para asfaltarlos, tiene un presupuesto total de 2.686.896 ptas para es camí des Velar, mientras que para los dos caminos restantes: - Des Mitjans i ca, n Mendoça, había un presupuesto conjunto que ascendía a 4.152.598 ptas.

Entrados en cambio de impresiones, no se dejó mucho en claro, sin matizar la aportación que haría el Ayuntamiento para asfaltar estos caminos. - Diremos que había gran cantidad de publico-respecto a los plenos normales-, todos ellos interesados por la discusión sobre el asfaltado de estos caminos.

En nuestro próximo número, ampliaremos la noticia, dando cuenta del resto del pleno, que por cuestión de tiempo y espacio, no podemos incluirlo en este presente número.

Celler SA VIÑA

Carretera Alcudia Km. 21'800

TEL 5113 09  
5113 73

**RUBINES**  
IMPRESA

C/. Pou Bó, 80 - Tel. 51 17 39  
BINISSALEM (Mallorca)

## **CARTES AL DIRECTOR**

# **CARTA OBERTA AL RECTOR J. SERRA**

Sr Director de REVISTA BINISSALEM. Me dirijo a Vd, para que publique si le viene a bien, en su revista, esta carta, que creo es de interés para la opinión pública.

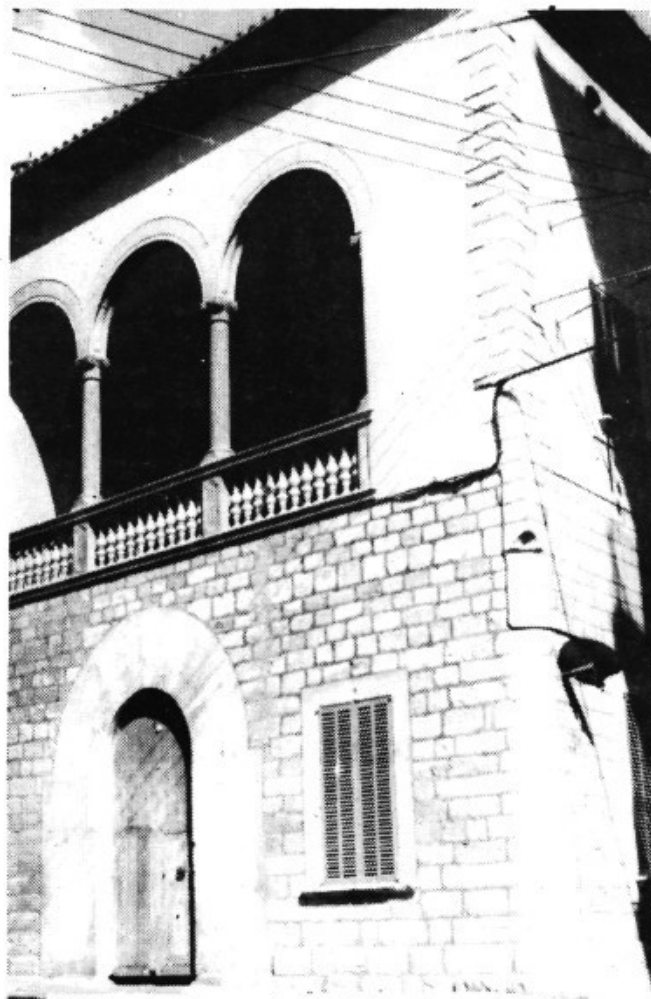
EN la pasada edición, leí en el editorial una noticia que me dejó estupefacto y sorprendido. En ella, decía que que nuestro rector Jaime Serra, había truncado las ilusiones de unos JOVENES que intentaban poner en marcha unas actividades, podríamos llamarlas socio-culturales, cerrando las puertas del local donde en dos o tres ocasiones se reunieron para poner en marcha estas ilusiones. El local, era el Centro Parroquial, parte dedicada a la sala de teatro... Como se indicaba en el editorial, este tema puede traer mucha cola y mucho que hablar, hecho que ha tenido eco ya en la prensa de la isla, porque realmente ante esta actitud de nuestro rector, no se puede estar callado y dejar pasar por alto estas cacicadas como si nada hubiese pasado.

Yo preguntaría a nuestro rector: ¿QUIEN PAGO EL CENTRO PARROQUIAL?. Por si no lo sabe, antes de que Vd viniera a nuestro pueblo, se entregaban unos cupones en cada casa del pueblo, tal como lo ha hecho Vd para la recolecta de fondos para pagar el nuevo tejado de nuestra iglesia, lo que en vez de hacerlo con un sobre, antes se hacía con unos cupones, con ello el pueblo aportaba la cantidad que podía -ya fuese con 10, 15 ó 25 ptas-, para con ello poder construir una vivienda digna para nuestros representantes de la iglesia, y como era una casa para el pueblo tal como es la iglesia, como dice Vd. El pueblo PAGO este magnífico edificio para que Vdes pudieran disfrutar de su techo y cobijo, luego pasó el tiempo y el Ayuntamiento, creo, con toda la buena fe de este mundo, hizo la donación de este edificio a la iglesia, y yo me pregunto: ¿De saberse que el pueblo no lo podría disfrutar en adelante, se habría llevado a termino esta donación?.

Si vamos por ley, la donación es la

entrega de una cosa perdiendo los derechos sobre dicha cosa, el que la entrega. - Está bien. Usted podrá decirme que no hay nada más que hablar, pero yo no lo veo tan sencillo Sr Rector. Dentro de este solar, centro parroquial, se entiende, existe una pista de Basket, donde el Ayuntamiento se ha gastado un dinero, haciendo vestuarios, tribunas, etc, y cada vez que hay que jugar un partido, fuera de liga, o un partido entre compañeros hay que ir a Vd para pedirle la llave o pedirle permiso, y ...eso a mi no me va, Sr Rector. También en dicho edificio había un local dedicado a un club, el mencionado club se llamaba Club Atlant, hace de ellos unos 20 años que se creó este club, para que la GENTE JOVEN tuviera un lugar de reunión, de charla, de contacto, etc. Yo pertencí a este club durante varios años y le aseguro que era un lugar ideal para la GENTE JOVEN, después se cerró el local y llegó Vd. Y usted, no ha insinuado nada referente a este local, de abrirlo otra vez a la GENTE JOVEN, sino todo lo contrario, lo ha cerrado a cal y canto, y ha ampliado su mansión con una sala de conferencias y según me han dicho con una sala de proyecciones, y eso... a mi no me va, Sr Rector. Otro de los locales que tiene nuestro Centro Parroquial, es el que actualmente disfrutan los Boys-Scouts, lo que me parece bien ya que es un movimiento, que puede crear ambiente de compañerismo, puede promover excursiones, etc. Eso, es al menos lo que espero, pero Sr Rector, la ley para todos: O todos o ninguno. Yo llego a pensar, puestos en este plan que habrá dejado este local para que se lo arreglen ya que está o estaba hecho una pocilaga. Espero estar equivocado, suciedad, pero que ha sacado fuera y lo ha dejado en la sala de teatro, Sr Rector. Esta sala de teatro, hace algún tiempo cuando teníamos otros representantes de la Iglesia que eran más comunicativos con la GENTE JOVEN, se llevaban a cabo proyecciones, conferencias, cine, obras de teatro, etc, etc. Vd a to-

## CARTES AL DIRECTOR



El Centro Parroquial, objeto de múltiples comentarios, desde que se cerró a un grupo de jóvenes de Binissalem. (FOTOS SANS)

do esto, ha dicho NO, y ha cerrado las puertas.

Si mal no recuerdo, en esta sala había una máquina de cine, a no ser que la tenga Vd en su mansión para su sala de proyecciones, si está donde debe estar realmente, yo me pregunto: ¿Qué hace entonces, ¿parada?, ¿porqué no ponerla en marcha?... Pero no, señores lectores, el Sr Rector no quiere que funcione, quiere que el local se pudra ante nuestros ojos, y esto señor

rector, le repito que a mi no me va.

Y le explicaré el porqué no me va bien todo esto Sr Rector: En este pueblo, siempre nos hemos destacado por ser demasiado individualistas, puede que también egoístas, orgullosos... todo esto son defectos que uno tiene y que hay que aceptarlos, otros más, otros menos. Lo que hay que hacer es no dejarlos pasar de largo ya que no son buenos para la persona. Dentro de esta mezcla de caracteres, de vez en cuando, en nuestro pueblo, resurge de entre la GENTE JOVEN, alguien que ve estos defectos y los quiere combatir e intenta que estas personas no sean tan egoístas, tan orgullosas, tan individualistas e intentan formar un grupo, un pueblo unido. Prueba de ello, fue la creación del Club Atlant, quienes fueron los promotores de la Festa des Vermañ, la creación de los diferentes equipos de Basket, la misma Massa Coral, e incluso, la creación de esta publicación. Y actualmente se había intentado algo, se había conseguido que un grupo no muy numeroso, cuarenta JOVENES, tuvieran contactos y se habían hecho unas ilusiones, pero Ud, con el cierre del Centro Parroquial, donde se habían reunido varias veces, ha truncado estas ilusiones que se mantienen, pero no con aquella viveza. Vd, nos preguntará: ¿porqué no buscamos otro lugar?. Sencillemente, porque no lo hay, y porque queremos tener la seguridad de que cuando unos JOVENES sean de las ideas que sean, tengan la ilusión, la esperanza, el deseo, e incluso el capricho de hacer teatro, comedias, cine forum, conferencias, charlas, etc., etc, puedan contar con el CENTRO PARROQUIAL, sin pensar ni hacerse la idea siquiera de que una persona les diga que NO.

Y le diré más señor Rector por si no lo sabe, la construcción de este edificio, que tiene cerrado a los JOVENES, costó la vida de un estimado y apreciado ciudadano, y esto ni Usted, ni nadie nos lo podrá hacer olvidar, por eso, y por todo lo que he dicho antes, el CENTRO PARROQUIAL, aunque sea moralmente, pertenece AL PUEBLO.

Jaume Pons



Avinguda Victòria, s/n.  
Tel.: 510298  
ALARO (MALLORCA)

*Nou Curtits S.L.*

ARTICLES  
PEL  
CALÇAT

### TACONES

*Catalina Bestard Cantó*

General Moranta, 12  
Teléfono 51 12 16

BINISSALEM  
(Mallorca)



# Lo dijo: "EL DIA" de Baleares

El diario "EL DIA" de Baleares, realizó una crónica referente a nuestro club, C.F. Binissalem, en la que se decían cosas muy interesantes, como su titular, que llama totalmente la atención, pues es un hecho insólito en el fútbol. El

El Binissalem «is diferent»

## Directivos «primados» por sus jugadores

Una norma curiosa se ha establecido en el Binissalem, equipo que en la actualidad ocupa el primer puesto de la clasificación sin haber jugado ningún partido en feudo propio y habiendo acabado con la imba-

tilidad que ostentaba el Manacor: si se gana o empata en casa y se vence fuera, el club y los aficionados pagan una cena a los jugadores; si se pierde, son los jugadores los que luchan desde el principio al

nuevo club Binissalem, desde que está en manos de la nueva directiva, tiene todos los plácemes y alabanzas de la crítica, porque al lado de como se hacían en la "era Morey", hay un sinfín de diferencias.

El hecho de que la nueva junta directiva afrontara con decisión la acuciante posición del club, que aprobaran un presupuesto ridículo y se juramentasen en no salirse ni un céntimo de él -hasta el punto de que por una diferencia de diez mil pesetas no ficharon a jugadores que, en teoría, gozaban de una calidad envidiable-, propició que el aficionado respaldase esa «misión imposible». En la actualidad el Binissalem cuenta con más socios que en toda su historia, desbordándose el capítulo de ingresos.

GUILLERMO MARTI

De esta manera tan sorprendente, jugadores, aficionados y directivos (suman unas cincuenta personas) llevan ya varias semanas cenando todos los miércoles. Mañana «toca» langosta y por el momento los que han debido de «echar mano» al bolsillo han sido el tandem directivos-afición.

Antes de que se hiciera buena esta práctica, los aficionados habían abierto unas listas en los bares de la población para recaudar unas pesetillas... pero esto ni tan siquiera lo pidieron los jugadores. Contra el Manacor, equipo al que derrotaron por primera vez en lo que va de campeonato, se les dió a cada jugador se les dió doscientos duros (mil pesetas)... en participaciones de lotería. Ahí fue, donde se llegó al acuerdo de que las primas se pagarían en adelante en especies, es decir, en cenas y comilonas que aunarán aún más a esa gran familia del fútbol binissalemense.

Este ambiente es lo que ha posibilitado que el Binissalem, hoy, ocupe el primer puesto de la clasifi-

cación de la Tercera balear y habiendo perdido tan sólo un encuentro por la mínima contra el Porreres, en el único fallo defensivo del partido. La moral entre los jugadores -con una media de 21 años- es de hierro y luchan desde el principio al

fin. De esta forma se han obtenido, ya, cuatro puntos, cuando los aficionados desfilaban hacia las puertas de salida a falta de pocos segundos para que el colegiado pitara el final de la contienda.



El C.F. Binissalem, desde que está en manos de la nueva directiva, ofrece una imagen muy cambiada, positivamente. (FOTO X. DELACIO).

## FOTOS HISTORIQVES

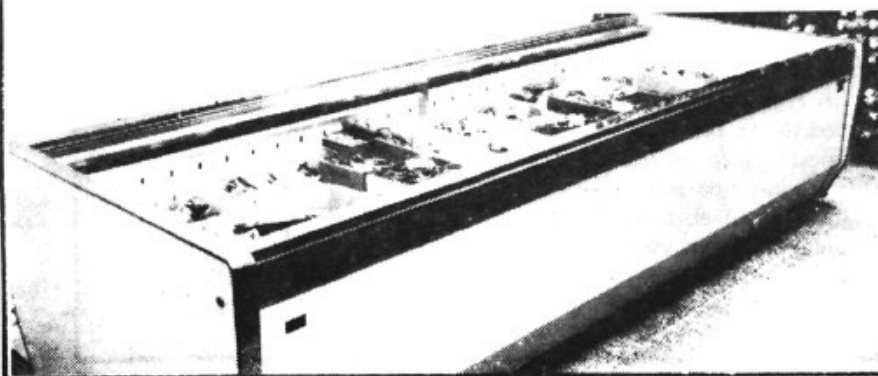


La fotografia que publicam en aquesta ocasió, pertany a l'any 1.887, és a dir, fa exactament 94 anys. Son un grup de nines de Binissalem en aquells lavors, ja no en hi ha cap de viva, que estudiaven al "Real Colegio de la Pureza María Santísima", a Ciutat, com indica la mateixa fotografia. Y és del curs escolar 1.887-88... com es pot apreciar, es veuen un

vestits molt tipics d'aquell temps, mol ben vestides, amb el seu llaç; la clenxa del cap ben feta... Eran altres temps!

Ja ho sap, si te cap fotografia antiga, del que sia, feis-la arribar a la nostra Redacció; la publicarem, tornant-li de cop la fotografia. L'esperam.

## COMESTIBLES BESTARD



### «C'an Merrito»

VERDURAS, CARNE  
PESCADOS, MARISCOS,  
COMIDAS PREPARADAS.

EXTENSO SURDIDO DE  
CONGELADOS  
(Pto. Pollensa)

C/. Lorenzo Villalonga, s/n.  
BINISSALEM

Madrid 13 de Agosto de 1781.  
 Del quarto de los Abogados en la Corte ha  
 robado un Chirrido de plata de peso de 10  
 onzas y el picaro del ladron levo se la me  
 za la siguiente

*Dezima.*

Venid conmigo mi Dios  
 no estais bien señor aqui  
 si un letrado os puso asi  
 qual mi bien os pondran dos:  
 Por no dexaros a vos  
 con tal vil gente metido  
 mi discurso ha prevenido  
 ser mejor mi dueño amado  
 q<sup>e</sup> esteis conmigo robado  
 q<sup>e</sup> no con ellos vendido.

*Dezima*

## ¿ SABIA USTED...?

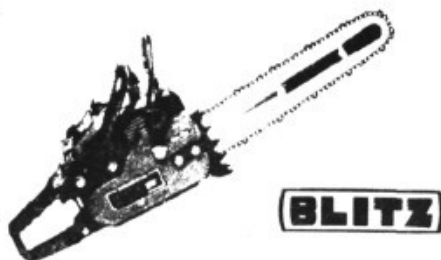
Removiendo archivos antiguos se encu-  
 entran cosas curiosas, escritos, como es-  
 te que reproducimos, fechado en el año  
 1.781, y que por su contenido nos re-  
 sulta muy gracioso:

El texto, pasado al castellano actu-  
 al, dice así:

"Venid conmigo mi Dios  
 no estais bien señor aqui  
 si un letrado os puso asi  
 qual mi bien os pondrán dos.  
 Por no dejaros a vos  
 con tal vil gente metido  
 mi discurso ha prevenido  
 ser mejor mi dueño amado  
 que esteis conmigo robado,  
 que no con ellos vendido."

Guillermo Martí

## Andrés Pons Ferrer Distribuidor



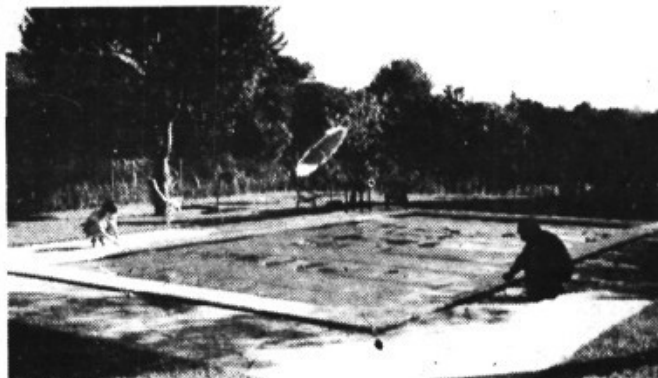
- VENTA MOTOCULTORES  
 DIRECTAMENTE IMPORTADOS  
 MOTORES PARA NAVEGACIONES  
 Y PEQUEÑAS EMBARCACIONES
- REPARACION  
 Y VENTA DE MOTOSIERRAS

Conquistador, 49  
 (Carrt. Palma-Inca)

Teléf. 51 15 40  
 BINISALEM (MALLORCA)

## instalaciones sanitarias

*ramón martín gamundi*



## INSTALACION DE PISCINAS

calle general franco, 89 - tel. 51 14 58 - binisalem (mallorca)

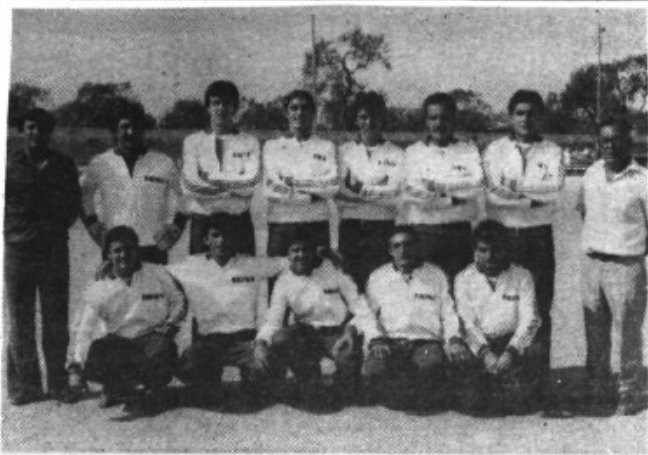


FOTO SANS

## EL LIDER VENCIO AL SAN JAIME, 0-3

Habia conseguido un buen resultado el San Jaime en Génova, donde empató a un tanto, pero, perdió frente al líder de 2ª Regional, Virgen de Lluch, por 0-3, en un partido, jugado con nervios, y con un árbitro que pitó durante todo el partido a favor del Virgen de Lluch.

El San Jaime, se mostró inferior al Virgen, pero tuvo ocasión de empatar el partido yendo el marcador 0-1, pero unas veces el árbitro, quien expulsó a Llabrés, marcando el 0-2 pocos segundos después, en pleno nerviosismo, lo que hizo que el Virgen de Lluch ganara el partido.

## Renovación del D.N.I.

A fines del mes de Diciembre, acudirán al Ayuntamiento, el equipo del D.N.I., para renovar los documentos que estén por caducar.

Se recuerda que para ello se precisan fotografías tipo carnet, haciendo recordar, que si se dispone de ellas antes de la venida del equipo, se evitara molestias y prisas de última hora.

## LA FEDERACION SOLO ENVIA ARBITROS DE 40.000 Pts

Desde que se inició el presente Campeonato Liguero la Federación sólo designa árbitros menorquines e ibicencos, para arbitrar los partidos que debe disputar el Binissalem.

Hasta aquí nada sucede... El hecho, es que a cada trío arbitral, venido desde otra isla, se le deben pagar unas 40.000 Ptas. de gastos, que son los que ocasionan el desplazamiento y arbitraje, mientras que a los árbitros mallorquines, se les satisfacen solamente unas 15.000 Ptas.. De ahí la gran diferencia, que se ve incrementada al ser destinado un árbitro que no sea mallorquín, cosa que parece "ser costumbre" a la hora de designarlos por parte de la Federación, cosa, la cual, ha motivado un cierto ánimo inconformista por parte de la directiva.

TONI POL

## Binissalem Collerense 1-0

Partido bajo en calidad, pero que tuvo un justo vencedor en el Binissalem, que fue el único que expuso en los 90 minutos de partido.

JUGARON: Zubieta, Valles (Sastre), Cánaves, Mateu, Pons, Ferrer, Campins, Terrasa II, Grau, Ortiz, Simó (Cobo).

Arbitró el partido Ferrer Bonet, quien estuvo regular. Enseñó tarjetas a Bauzá y Company del Collerense y para Cobo y Pons del Binissalem.

GOL: minuto 88. Terrasa dentro del área, se revuelve y de gran tiro a la media vuelta, bate a Gabaldón (1-0). Tal como hemos dicho, poco fútbol, pero sin faltar entusiasmo, que aunque fuera en el último minuto, dieron la victoria al Binissalem, que lo sudó.

## Coto de caza: Sin guarda jurado y sin medidas...

La caza de tordos, está en plena actividad, pero bastante floja, porque han sido pocos los tordos que han llegado a nuestras tierras. Durante estas pasadas semanas, ha aparecido un escrito en la prensa, del G.O.B., en el que se pretendía concienciar al cazador, del peligro que sufre esta especie. El tordo, al no ser una especie protegida, bien es verdad que sufre las consecuencias, y recibe "palos" desde el día que llega hasta que se va, pero ello no es motivo para dejar de cazarlo, si se le caza en las condiciones que la ley indica.

Aunque, bien es cierto que en nuestro COTO, hay cazadores que lo hacen con cassette, sabiendo a lo que se exponen, aunque poca es la vigilancia, porque aún no se ha encontrado un Guarda jurado, a pesar de los muchos



El Coto de Caza, aun no tiene Guarda Jurado. (foto JAUME PONS)

intentos que hace la directiva, por lo que es frecuente ver a muchos cazadores pasando de largo la ley. Yo, pediría, al menos hasta que tengamos un Guarda Jurado, que la Guardia Civil, actuara vigilando, para que no se dieran cada mañana estas irregularidades... Y sobretodo, pensar, que la caza ha de ser siempre un deporte, nunca una masacre.

Jaume Pons



## ULTIMAS JORNADAS

Formación del alevín del Can Arabí. (FOTO SANS)

No tuvo demasiada suerte el Ca, n Arabí alevín, recibiendo sendas goleadas, perdiendo 11-0 contra el equipo de Sa Pobla, mientras que el Ca, N Arabí-A-, alevín, perdía 5-0 en el campo del Badía Cala Millor.

Los infantiles, -A, del mismo Ca, n Arabí, derrotaban al Pollença, por tres tantos a cero, mientras que el equipo

B, perdía 1-0 en LLubí.

Otros resultados llegados a nuestra redacción, son:

En Juveniles, venció el San Jaime, 3-1 al Villafranca, mientras que en la categoría de alevines, el San Jaime, lograba un meritorio empate en el siempre difícil campo del Beato Ramón Llull.

**Constancia  
3-0  
Binissalem**



Sastre, quien jugó la segunda mitad, en Inca. (FOTO SANS).



Cercos, el último fichaje del Binissalem (FOTO SANS).

# LOS DE INCA, SUPERIORES

El Binissalem sucumbió en Inca, - donde fue batido claramente por 3-0, - ante un Constancia, que parece ha recobrado su valor.

El Binissalem jugó bien, a pesar del resultado, y debe admitirse que el Constancia fue superior en todos los niveles, sobre todo en la segunda parte, en la que los de Inca, se encontraban más enteros. Tal vez el hecho de jugar en un campo de césped, perjudicó al Binissalem, ya que era la primera vez que disputaba un partido en campo de césped.

La primera mitad, terminó con un tanto a cero a favor del Constancia, - habiendo marcado el gol en penalty cometido por derribo a Corró II. En esta primera mitad, Grau dispuso de una clarísima ocasión, fallando en última instancia, sin Gost en la portería. Vista la primera mitad, 1-0 en el marcador, había esperanzas de remontar el partido, pero en la segunda el Constancia dominó ampliamente, llevando la batuta del encuentro, marcando en el min. 52, obra de Vaquer, en gran jugada personal. En un claro ataque local, con algún que otro contraataque del Binissalem, aunque con relativo peligro, a siete minutos del final, Carlos, logró el definitivo 3-0, al que nada hay que objetar.

## Binissalem- Poblense, este sábado.

Difícil papeleta le toca esta jornada, el sábado, al Binissalem, quien recibe al temible Poblense, que si bien no anda muy fino en la actual liga, será un difícil rival a batir.

El partido se juega en Selva, este sábado a las 3,45 de la tarde. Diremos que en la venidera jornada, el Binissalem vuelve a jugar en su feudo, recibiendo al Alayor, jugando por primera vez en el propio terreno, en Binissalem, una vez cumplida la sanción.

Toni Pujadas

### PASSATEMPS

Joc de lletres de la pàgina 14; Solucions dels 10 carrers de Binissalem: Sol, Aurora, Rubines, Saco, Selva, Conquistador, Peña, Goleta, Pujol y Rech.



En la foto de nuestro fotógrafo SANS, puede observarse el equipo de JUNIORS, junto a varios colaboradores del Baloncesto. Entre ellos, el "mecenas" del basket en Binissalem, y gran colaborador, Rafael Ramis.

## El C.B. Binissalem hizo la presentación e inauguró local social

El pasado sábado día 31, tuvo lugar en el nuevo local del C.B. Binissalem, -antigua escuela pública-, la presentación de los diferentes equipos de basket, que van a competir en esta temporada que se inicia en estas fechas. En dicha presentación, asistieron nuestras autoridades, así como numerosa concurrencia, simpatizantes del baloncesto. Cabe destacar la gran ayuda que el ayuntamiento viene proporcionando en fomento del basket, como lo ha venido proclamando una vez más, -con la concesión del local. Con motivo de ello, y en agradecimiento a su colaboración, el presidente del C.B. Binissalem, Juan Comas, hizo entrega de una placa al alcalde Antoni Amengual, -agradeciendo a su persona en nombre de la Corporación la grata colaboración recibida.

Antonio Ladaria, como representante más antiguo relacionado con el Basket de Binissalem, a su vez, otorgó una placa a Rafael Ramis, como principal colaborador, que con sus ayudas

ha dado una gran fuerza moral y material al baloncesto en Binissalem.

Tal como decimos, el pasado sábado, el Baloncesto en Binissalem se vistió de gala, con numerosísima concurrencia, se pasó a inaugurar oficialmente la temporada 1.981-82, presentándose todos los equipos que van a competir en esta liga, desde minibasket, infantiles, y juniors.

Desde estas páginas, damos sinceramente la enhorabuena a todos los simpatizantes del Baloncesto por haber conseguido crear un ambiente deportivo de gala, y un gran compañerismo, deseándoles muchos triunfos, en este deporte, que poco a poco va arrastrando mucha gente en nuestra población, y lo que es más importante, consolidándolo afincándolo con unas bases férreas, como bien lo demuestra los varios equipos de minibasket que se están preparando ya para saltar al campeonato oficial.

Jaume Pons.